

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

MINISTERE DE LA PREVOYANCE SOCIALE

F. 95 - 1967

10 AVRIL 1995. - Loi modifiant la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales en ce qui concerne les travailleurs frontaliers (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. L'article 107, 2^o, de la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales est complété comme suit :

" , ainsi que du montant des rémunérations visées à l'article 23, § 1^{er}, 4^o, de ce Code perçues en Allemagne, en France et aux Pays-Bas auxquelles s'appliquent respectivement les articles 15, § 3, 1^o, 11, § 2, c et 15, § 3, 1^o, des conventions préventives de la double imposition conclues avec ces pays et qui sont soumises dans ces pays à une législation sociale analogue à celle visée à l'article 106, § 1^{er} ".

Art. 2. L'article 108, § 1^{er}, de la même loi est complété par l'alinéa suivant :

" Les personnes visées à l'article 106, § 1^{er}, qui ne font pas partie d'un ménage qui a un revenu du ménage au sens de l'article 107, 2^o, sont redevables d'une cotisation spéciale pour la sécurité sociale d'un montant équivalent aux retenues à effectuer en vertu de l'article 109 ".

Art. 3. La présente loi produit ses effets le 1^{er} janvier 1994.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 10 avril 1995.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Finances
Ph. MAYSTADT

La Ministre de l'Emploi et du Travail,
Mme M. SMET

La Ministre des Affaires sociales,
Mme M. DE GALAN

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,
M. WATHELET

(1) *Session ordinaire 1994-1995.*

Chambre des représentants.

Documents parlementaires. - Proposition de loi, n° 1753/1. - Rapport (Commission des Affaires sociales), n° 1753/2.

Annales parlementaires. - Discussion et adoption. Séance du 28 mars 1995.

Sénat.

Documents parlementaires. - Projet transmis par la Chambre des représentants, n° 1379/1. - Rapport (Commission des Affaires sociales), n° 1379/2.

Annales parlementaires. - Discussion et adoption. Séance du 3 avril 1995.

MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

N. 95 - 1967

10 APRIL 1995. - Wet tot wijziging van de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen met betrekking tot de grensarbeiders (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Artikel 107, 2^o, van de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen wordt aangevuld als volgt :

" , alsmede met het bedrag van de in artikel 23, § 1, 4^o, van dat Wetboek vermelde bezoldigingen verkregen in Duitsland, Frankrijk en Nederland waarop respectievelijk de artikelen 15, § 3, 1^o, 11, § 2, c en 15, § 3, 1^o, van de met die landen gesloten overeenkomsten ter voorkoming van dubbele belasting van toepassing zijn en die in die landen aan een sociale wetgeving gelijkaardig aan die vermeld in artikel 106, § 1, zijn onderworpen ".

Art. 2. Artikel 108, § 1, van dezelfde wet wordt aangevuld met het volgende lid :

" De in artikel 106, § 1, bedoelde personen die geen deel uitmaken van een gezin dat een gezinsinkomen heeft in de zin van artikel 107, 2^o, zijn een bijzondere bijdrage voor de sociale zekerheid verschuldigd ten bedrage van de op grond van artikel 109 te verrichten inhoudingen ".

Art. 3. Deze wet heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1994.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 10 april 1995.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,
Ph. MAYSTADT

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
Mevr. M. SMET

De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. M. DE GALAN

Met 's Land zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,
M. WATHELET

(1) *Gewone zitting 1994-1995.*

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Parlementaire stukken. - Wetsvoorstel, nr. 1753/1. - Verslag (Commissie voor de Sociale Zaken), nr. 1753/2.

Parlementaire Handelingen. - Bespreking en aanneming. Vergadering van 28 maart 1995.

Senaat.

Parlementaire stukken. - Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers, nr. 1379-1. - Verslag (Commissie voor de Sociale Aangelegenheden), nr. 1379-2.

Parlementaire Handelingen. - Bespreking en aanneming. Vergadering van 3 april 1995.